

DODATOK č. 1

k ZMLUVE č. 147081 08U01 o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie
zo dňa 28.10.2020

(ďalej len „**dodatok**“)

Článok I. Zmluvné strany

Poskytovateľ dotácie:

Sídlo:

IČO:

DIČ:

Štatutárny zástupca:

Bankové spojenie:

Číslo účtu vo formáte IBAN:

SWIFT:

(ďalej len „fond“)

Environmentálny fond

Nevádzová 806/5, 821 01 Bratislava

30796491

2021925774

Ing. Ľubomír Vačok, generálny riaditeľ

Štátna pokladnica

SK64 8180 0000 0070 0044 0526

SPSRSKBA

a

Príjemca dotácie:

Sídlo:

IČO:

Štatutárny zástupca:

Bankové spojenie:

Číslo samostatného bankového účtu vo formáte
IBAN:

SWIFT:

(ďalej len „príjemca dotácie“)

(ďalej spoločne len „zmluvné strany“)

Obec Hažlín

Hlavná 200, 086 14 Hažlín, okres Bardejov

00322016

Ing. František Olah
starosta obce

Prima banka Slovensko, a.s.

SK91 5600 0000 0036 2061 5018

KOMASK2X

Článok II. Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 28.10.2020 Zmluvu č. 147081 08U01 o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie (ďalej len „**zmluva**“).
2. Zmluvné strany sa za podmienok uvedených v tomto dodatku dohodli na nasledovnej zmene v ustanoveniach zmluvy.

Článok III. Predmet dodatku

1. Týmto dodatkom sa menia nasledovné ustanovenia zmluvy:

Znenie Článku IV. bod 2. a 3. zmluvy sa ruší v plnom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením:

2. Termín realizácie projektu: (začiatok a ukončenie – mesiac/rok) **07/2008 – 05/2023**

3. Podrobný opis činností a prác realizovaných v oprávnenom období **od 01.01.2020 do 31.05.2023:**

Dotácia a finančné prostriedky z iných zdrojov budú použité na budovanie kanalizácie v obci. Realizovať sa budú nasledovné stavebné objekty:

SO 01 – Kanalizácia - stoka A v dĺžke 1 935 m (VŠ-Š1-Š2, Š29-Š102), stoka AB v dĺžke 20 m (Š47 stoka A - Š108), stoka AC v dĺžke 201 m (Š47 stoka A, Š118-Š125), stoka AD v dĺžke 30 m (Š52 stoka A - Š126), stoka AD2 v dĺžke 102 m (Š134 stoka AD, Š147-Š149), stoka AE v dĺžke 219 m (Š51 stoka A, Š185-Š191), stoka AG v dĺžke 21 m (Š79 stoka A - Š150), stoka AH v dĺžke 83 m (Š94 stoka A, Š172-Š175), stoka AI v dĺžke 131 m (Š99 stoka A, Š176-Š180), stoka AJ v dĺžke 132 m (Š100 stoka A, Š181-Š184). Spolu sa zrealizuje gravitačná kanalizácia z rúr PVC DN300 v celkovej dĺžke 2.874 m meranej v osi kanalizačných šachiet a 119 ks domových kanalizačných prípojok.

SO 01.1 – Prípojky - zriadené budú prípojky PR1-PR17 a PR19 v celkovej dĺžke 578 m.

V rámci areálu ČOV sa budú realizovať nasledovné objekty:

SO 02.1 – Združený objekt ČOV, vrátane technologického vybavenia PS 01 – Technológia ČOV,

SO 02.2 – Kanalizačná prípojka,

SO 02.3 – NN prípojka,

SO 02.4 – Studňa,

SO 02.5 – Vodovodná prípojka,

SO 02.6 – Oplotenie,

SO 02.7 – Spevnené plochy.

Uvedené činnosti a práce budú zároveň realizované aj v súlade s rozpočtom projektu (príloha č. 1 zmluvy).

V prípade akýchkoľvek pochybností zmluvných strán pri výklade rozsahu a opisu činností a prác, ktoré majú byť vykonané v rámci projektu, financovanie ktorých je účelom poskytnutia dotácie podľa tejto zmluvy, sú zmluvné strany viazané aj špecifikáciou projektu uvedenou v žiadosti príjemcu dotácie označenej v Článku II. bod 2. tejto zmluvy.

Znenie Článku V. bod 4. a 7. zmluvy sa ruší v plnom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením:

4. Za skutočne vynaložené oprávnené náklady na realizáciu projektu je možné považovať len tie náklady, ktoré sú v súlade so slovenským právnym poriadkom a touto zmluvou, súvisia s prácami a/alebo dodávkami realizovanými a uhradenými podľa tejto zmluvy príjemcom dotácie dodávateľovi(om) uvedenému(ým) v Článku IV. bod 4. tejto zmluvy, na základe uvedených zmlúv a ich dodatkov, ako aj v Prílohe č.1 tejto zmluvy a to v období do **31.05.2023**.

Za oprávnené náklady sa pre účely tejto zmluvy považujú len náklady, ktoré sú, vzhľadom na všetky okolnosti:

- 4.1 primerané, t. j. zodpovedajú obvyklým cenám v danom mieste a čase ako aj potrebám projektu,
- 4.2 vynaložené v súlade s nasledovnými princípmi:
- a) hospodárnosť (minimalizácia nákladov pri rešpektovaní cieľov projektu),
 - b) účelnosť (priama väzba na projekt a nevyhnutnosť jeho realizácie) a
 - c) efektívnosť (maximalizácia pomerov medzi výstupmi a vstupmi projektu),
- 4.3 reálne – skutočne vynaložené a vyfakturované dodávateľom,
- 4.4 správne – v súlade:
- a) so schválenou žiadosťou o poskytnutie dotácie,
 - b) s podrobným opisom činností a prác uvedených v tejto zmluve,
 - c) s podmienkami dodávateľsko-odberateľskej zmluvy s dodávateľom vybraným príjemcom dotácie na základe verejného obstarávania,
- 4.5 vynaložené v rámci oprávneného obdobia (t. j. **od 01.01.2020 do 31.05.2023**),
- 4.6 originálne – t. j. sa navzájom neprekrývajúce – na úhradu jednej a tej istej položky nákladov nie je možné použiť dotáciu z fondu a zároveň finančné prostriedky z iných podporných schém a programov,
- 4.7 identifikovateľné a preukázateľné a musia byť doložené účtovnými dokladmi, ktoré sú riadne evidované u prijímateľa dotácie v súlade s platnou legislatívou,
- 4.8 dodané/poskytnuté tretími stranami (dodávateľom/-i) vybranými na základe transparentného výberového procesu v súlade s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky upravujúcim ich výber (napríklad zákon o verejnom obstarávaní).
7. Príjemca dotácie sa zaväzuje a berie na vedomie, že fondom poskytnuté finančné prostriedky je povinný uhradiť dodávateľovi(om) najneskôr do **31.05.2023**. Na preukázanie splnenia tejto povinnosti je príjemca dotácie povinný najneskôr do **30.06.2023** doručiť fondu výpis z účtu, ktorým preukáže včasnosť a úplnosť týchto úhrad.

Znenie Článku VI. bod 3. zmluvy sa ruší v plnom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením:

3. Príjemca dotácie je povinný, za účelom čerpania poskytnutej dotácie na základe tejto zmluvy, predložiť fondu originály faktúr, zmlúv, prípadne originály iných účtovných dokladov zodpovedajúcich zákonu č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, ktorými príjemca dotácie hodnoverne a bez akýchkoľvek pochybností preukáže účelovosť použitia poskytnutej dotácie (ďalej len „účtovné doklady“), na úhradu oprávnených nákladov na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy. Príjemca dotácie bude predkladať fondu všetky potrebné originály účtovných dokladov priebežne na základe skutočne vynaložených priamych oprávnených nákladov v rámci oprávneného obdobia. Počas realizácie projektu je príjemca dotácie zároveň povinný štvrťročne predkladať Environmentálnemu fondu písomnú správu o realizácii projektu, v rámci ktorej uvedie najmä zoznam účtovných dokladov, ktoré predložil v príslušnom štvrťroku Environmentálnemu fondu. Účtovné doklady musia byť vystavené vybraným dodávateľom uvedeným v Článku IV. bod 4. zmluvy. Príjemca dotácie je tiež povinný kedykoľvek na požiadanie fondu k čerpaniu dotácie predložiť akékoľvek ďalšie doklady a písomnosti požadované fondom vzťahujúce sa k realizovanému projektu na preukázanie oprávnenosti vynaložených nákladov. Príjemca dotácie je povinný poskytnutú dotáciu po realizá-

cii zúčtovať v zmysle podmienok uvedených v tejto zmluve a to do 1 kalendárneho mesiaca odo dňa ukončenia realizácie projektu, t. j. do **30.06.2023**. Prijemca dotácie je povinný dodržať časový interval čerpania poskytnutej dotácie uvedený v tejto zmluve.

Článok IV. Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú platné v plnom rozsahu a bez zmeny.
2. Prijemca dotácie podpisom tohto dodatku berie na vedomie, že udelenie súhlasu fondu s uzatvorením tohto dodatku:
 - sa nepovažuje za vykonanie kontroly procesu verejného obstarávania, kontroly súladu finančnej operácie so zákonom o verejnom obstarávaní, právom SR a ani nenahrádza stanovisko fondu k procesu kontroly pravidiel a postupov verejného obstarávania stanovených v zákone o verejnom obstarávaní
 - nie je dotknutá výlučná a konečná zodpovednosť prijemcu dotácie ako verejného obstarávateľa pri dodržaní všeobecne záväzných právnych predpisov SR, základných princípov verejného obstarávania a zmluvy.
3. Tento dodatok sa vyhotovuje v troch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých jedno vyhotovenie dostane prijemca dotácie a dve vyhotovenia dostane fond.
4. Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
5. Osoby podpisujúce dodatok vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že dodatok neuzatvorili v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Ďalej vyhlasujú, že si text dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku sa stáva príloha:
Príloha č. 1: Záverečný odpočet čerpania

Týmto dodatkom sa nahrádza pôvodná príloha č. 2: Záverečný odpočet čerpania, ktorá bola neoddeliteľnou súčasťou zmluvy a nahrádza sa novou prílohou č. 1: Záverečný odpočet čerpania, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku.

V Hažlíne, dňa

V Bratislave, dňa

Obec Hažlín
v zastúpení Ing. František Olah
starosta obce

Environmentálny fond
v zastúpení Ing. Ľubomír Vačok
generálny riaditeľ

Záverečný odpočet čerpania

Došlo dňa (vyplní Environmentálny fond)

!!! Vypíňajte len hrubo orámované polia !!!

Prijemca dotácie	
Číslo rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky	
Číslo zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie	

Číslo účtovného dokladu/ faktúry	Deň vystavenia účtovného dokladu/ faktúry	Suma účtovného dokladu/ faktúry v EUR	Úhrada z iných zdrojov		Úhrada z Environmentálneho fondu
			Suma v EUR	Dátum uhradenia	Suma v EUR
Spolu				X	

Čestne vyhlasujem, že finančné prostriedky:

- a) z iných zdrojov v sume EUR
 b) z dotácie Environmentálneho fondu v sume EUR

boli, resp. budú použité na úhradu vyššie uvedených účtovných dokladov/ faktúr od vybraného dodávateľa v termíne do 31.05.2023.

Meno a priezvisko, titul štatutárneho orgánu príjemcu dotácie

Pečiatka a podpis štatutárneho orgánu príjemcu dotácie.....

Dátum:

Akceptované bude len kompletne vyplnené tlačivo s príslušnými dokladmi !!!
www.envirofond.sk